



Scheda di sicurezza  
VACUUM PUMP LUBRICANT 68  
ELKE S.r.l.  
VIA XXV APRILE 202, 10042, NICHELINO (TO) ITALIA  
REA di TO: 987683 P.Iva 08613670010  
Tel. n. +39 011 9622412

## Säkerhetsdatablad för 27/09/2021, revision 1

---

### AVSNITT 1: Namnet på ämnet/blandningen och bolaget/företaget

#### 1.1 Produktbeteckning

Identifikation av preparatet:

Kommersiellt namn: VACUUM PUMP LUBRICANT 68

Kommersiell kod:

#### 1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från

Rekommenderad användning:

PRODUKTER FÖR LUFTKONDITIONERINGSSYSTEM

Användning som det avråds från:

#### 1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatablad

Leverantör:

ELKE S.r.l. Via XXV Aprile 202 10042 Nichelino (To) Italia.

Tel. n. +39 011 9622412

Behöriga person som ansvarar för säkerhetsdatabladet:

Domenico Amosso info@elke-ac.com

#### 1.4 Telefonnummer för nödsituationer

Swedish Poisons Information Centre - Giftinformationscentralen 171 76 Stockholm, Sweden

+46104566750

giftinformation(at)gic.se

---

### AVSNITT 2: Farliga egenskaper

#### 2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen

Denna produkt uppfyller inte tillämpliga klassificerings- och märkningskriterier enligt förordning (EG) nr. 1272/2008 (CLP).

#### 2.2 Märkningsuppgifter

Inte relevant

#### 2.3 Andra faror

PBT-bedömning

Denna produkt anses inte vara PBT

VPvB-utvärdering

Denna produkt anses inte vara vPvB

---

### AVSNITT 3: Sammansättning/information om beståndsdelar

#### 3.1 Ämnen

N.A.

#### 3.2 Blandningar

Denna produkt innehåller inte ämnen som omfattas av anmälningskyldigheten enligt förordning 1907/2006 (REACH), bilaga II.



Scheda di sicurezza  
VACUUM PUMP LUBRICANT 68  
ELKE S.r.l.  
VIA XXV APRILE 202, 10042, NICHELINO (TO) ITALIA  
REA di TO: 987683 P.Iva 08613670010  
Tel. n. +39 011 9622412

Blandning av paraffiniska mineraloljor vars DMSO-extrakt <3% w/w (enligt metod IP 346/92) överensstämmer med anmärkning L i direktiv 97/56/EG bilaga I, därför är den cancerogena klassificeringen inte tillämplig.

---

## AVSNITT 4: Åtgärder vid första hjälpen

### 4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen

Vid hudkontakt:

Högtrycksstråleskador kräver omedelbar operation och eventuellt steroidbehandling för att minimera vävnadsskada och funktionsförlust. Varje substans, i händelse av trycksatta rörledningar och liknande olyckor, kan av misstag injiceras i subkutan vävnad, även utan uppenbara yttre skador. I detta fall är det nödvändigt att ta den skadade till sjukhus så snart som möjligt för nödvändig behandling. Ta av förorenade kläder.

Tvätta noggrant med tvål och vatten.

Vid ögonkontakt:

Tvätta ögonen omedelbart med mycket vatten i några minuter och håll ögonlocken isär. Sök läkarvård om smärta och rodnad kvarstår.

Vid kontakt med ögonen, skölj omedelbart med mycket vatten och kontakta läkare.

Vid förtäring:

Framkalla inte under några omständigheter kräkningar. SÖK LÄKARUNDERSÖKNING OMEDELBART.

Vid inandning:

Vid exponering för höga koncentrationer av ångor och dimma, flytta personen bort från det förorenade området genom att transportera honom till en väl ventilerad plats. Sök läkarvård vid behov.

Ta den skadade till frisk luft och håll honom varm och i vila.

### 4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

Ingen data tillgänglig.

### 4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs

Ingen data tillgänglig.

---

## AVSNITT 5: Brandbekämpningsåtgärder

### 5.1 Släckmedel

Lämpliga släckmedel:

Använd brandsläckningsmedel klass B: koldioxid, torrt kemiskt pulver, skum, sand, jord.

Vattenfall.

Koldioxid (CO<sub>2</sub>).

Släckmedel som inte får användas av säkerhetsskäl:

Undvik att använda vattenstrålar. Använd endast vattenstrålar för att kyla ytorna på behållare som utsätts för brand.

Ingen speciell.

### 5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra

Undvik att andas in förbränningsångorna eftersom det efter en brand kan bildas föreningar av svavel, fosfor, oförbrända kolväten och andra potentiellt farliga derivat. Andas inte in gaserna från explosionen och förbränningen.

Bränning ger kraftig rök.

### 5.3 Råd till brandbekämpningspersonal

Obs: Kyl behållarna som inte är inblandade i branden men utsatta för den resulterande värmen med vatten för att undvika explosion och spridning av branden. Använd lämplig andningsutrustning.

Samla upp det förorenade vattnet som används för att släcka branden separat. Släpp inte ut det i avloppssystemet.

Om det är möjligt ur säkerhetssynpunkt, flytta oskadade behållare från området för omedelbar fara.

Skyddskläder komplett med andningsapparat.

---

## AVSNITT 6: Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

- 6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer  
Undvik kontakt med hud och ögon genom att bära lämpliga skyddskläder.  
Vid spill av stora mängder, särskilt i en begränsad miljö, undvik att andas in ångorna genom att ventilera omgivningen eller bära skyddsutrustning för andningsvägarna. Bär personlig skyddsutrustning.  
Flytta människor till en säker plats.  
Se de skyddsåtgärder som anges i punkterna 7 och 8.
- 6.2 Miljöskyddsåtgärder  
Förhindra att produkten sprids och rinner ut i mark, avlopp och ytvatten. Vid behov, informera de behöriga lokala myndigheterna.  
Förhindra inträngning i marken/underjorden. Förhindra avrinning till ytvatten eller avloppssystemet.  
Behåll förorenat tvättvatten och eliminera det.  
Vid gasläcka eller inträngning i vattendrag, mark eller avloppssystem, informera ansvariga myndigheter.  
Material lämpligt för uppsamling: absorberande, organiskt material, sand.
- 6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering  
Valla vid läckage av betydande mängder produkt. Begränsa spill av små mängder produkt med jord, sand eller annat absorberande inert material. Överför till lämpliga vattentäta behållare lämpliga för förvaring och transport av det insamlade materialet. Kassera i enlighet med gällande lagstiftning.  
Tvätta med mycket vatten.
- 6.4 Hänvisning till andra avsnitt  
Se även punkterna 8 och 13.

---

## AVSNITT 7: Hantering och lagring

- 7.1 Skyddsåtgärder för säker hantering  
Undvik direktkontakt med produkten.  
Undvik att andas in aerosoler eller produktångor, se till att arbetsmiljön har tillräcklig ventilation, särskilt om den är instängd.  
Undvik kontakt med hud och ögon, inandning av ångor och dimma.  
På jobbet ät eller drick inte.  
Se även punkt 8 för rekommenderade skyddsanordningar.
- 7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet  
Förvara produkten i originalförpackningarna i miljöer och förhållanden som säkerställer kontroll och inneslutning av läckor. Förvara på en sval plats, borta från värmekällor eller möjlig antändning och direkt exponering för solljus. Undvik ackumulering av elektrostatiska laddningar. Förvara behållare väl tillslutna. Säkerställ tillräcklig ventilation av lokalerna.  
Förvaras åtskilt från mat, dryck och foder.  
Inkompatibla material:  
Inget speciellt. Se även punkt 10 nedan.  
Indikation för lokalen:  
Tillräckligt ventilerade rum.
- 7.3 Specifik slutanvändning  
Ingen data tillgänglig.

---

## AVSNITT 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd

- 8.1 Kontrollparametrar  
Inga särskilt under normala användningsförhållanden ACGIH - TWA: 5 mg / m<sup>3</sup> -



Scheda di sicurezza  
VACUUM PUMP LUBRICANT 68  
ELKE S.r.l.  
VIA XXV APRILE 202, 10042, NICHELINO (TO) ITALIA  
REA di TO: 987683 P.Iva 08613670010  
Tel. n. +39 011 9622412

Anmärkningar: Mineralolja  
DNEL-exponeringsgränsvärden  
N.A.

PNEC exponeringsgränsvärden  
N.A.

#### 8.2 Begränsning av exponeringen

##### Ögonskydd:

För mer information, se UNI-EN 166-standarden

Krävs inte för normal användning. Arbeta dock enligt god arbetssed.

##### Hudskydd:

Använd overaller och förkläde av lämpligt material; Byt omedelbart förorenade kläder och tvätta dem noggrant före återanvändning.

Det är tillrådligt att upprätthålla god personlig hygien och arbetskläder. För mer information, se UNI-EN 465/466/467-standarderna

Inga speciella försiktighetsåtgärder krävs för normal användning.

##### Handskydd:

Använd arbetshandskar (till exempel i neopren, nitril eller PVC), gärna invändigt fodrade, resistenta mot mineraloljor eller lösningsmedel. Handskar bör bytas ut vid första tecken på slitage. Använd handskar efter ordentlig handrengöring.

Vid icke långvariga kontakter kan användningen av barriärkrämer vara ett användbart skyddsverktyg.

Använd arbetshandskar (till exempel i neopren, nitril eller PVC), gärna invändigt fodrade, resistenta mot mineraloljor eller lösningsmedel. Handskar bör bytas ut vid första tecken på slitage. Använd handskar efter ordentlig handrengöring.

Vid icke långvariga kontakter kan användningen av barriärkrämer vara ett användbart skyddsverktyg.

Valet av skyddshandskar beror också på användningsförhållandena och måste ta hänsyn till tillverkarens instruktioner.

För mer information, se UNI-EN 374-standarden

Krävs inte för normal användning.

##### Andningsskydd:

Om arbetsrutinerna och andra medel för att begränsa exponeringen av arbetare inte är tillräckliga - för att respektera exponeringsgränserna om de anges i punkt 8 - är andra andningsskydd nödvändiga: masker med patroner för organiska ångor och för pulver / dimmor (t.ex. mask med aktivt kol).

Behövs inte för normal användning.

##### Termiska risker:

Ingen

##### Miljöexponeringskontroller:

Ingen

---

## AVSNITT 9: Fysikaliska och kemiska egenskaper

### 9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper

#### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

<b>Aggregeringstillstånd</b>
flytande
<b>Form / Färg</b>
Klar vätska av bärnstensfärgad färg
<b>Odör</b>



Scheda di sicurezza  
VACUUM PUMP LUBRICANT 68  
ELKE S.r.l.  
VIA XXV APRILE 202, 10042, NICHELINO (TO) ITALIA  
REA di TO: 987683 P.Iva 08613670010  
Tel. n. +39 011 9622412

<b>karakteristisk</b>
<b>PH värde</b>
Ingen data tillgänglig
<b>Kokpunkt / Kokområde</b>
Ingen data tillgänglig
<b>Smältpunkt / fryspunkt</b>
Ingen data tillgänglig
<b>Nedbrytningstemperatur</b>
Ingen data tillgänglig
<b>Flampunkt</b>
230°C
<b>Tändningstemperatur</b>
Ingen data tillgänglig
<b>Brandfarlighet</b>
Ingen data tillgänglig
<b>Nedre explosionsgräns</b>
Ingen data tillgänglig
<b>Övre explosionsgräns</b>
Ingen data tillgänglig
<b>Ångtryck</b>
Ingen data tillgänglig
<b>Relativ ångdensitet</b>
Ingen data tillgänglig
<b>Relativ densitet</b>
< 1 kg/dm <sup>3</sup>
<b>Densitet</b>
Värde: 0,9893 g/cm <sup>3</sup>
Referenstemperatur: 15 °C
Metod: ASTM D 1298
<b>Vattenlöslighet</b>
Olöslig



Scheda di sicurezza  
VACUUM PUMP LUBRICANT 68  
ELKE S.r.l.  
VIA XXV APRILE 202, 10042, NICHELINO (TO) ITALIA  
REA di TO: 987683 P.Iva 08613670010  
Tel. n. +39 011 9622412

<b>Löslighet i olja</b>
Ja

<b>Fördelningskoefficient n-oktanol/vatten (logaritmvärde)</b>
Ingen data tillgänglig

<b>Viskositet</b>
Värde: 68 cSt
Referenstemperatur: 40 °C
Metod: ASTM D 445

<b>Partiklarnas egenskaper</b>
Ingen data tillgänglig

## 9.2 Annan information

<b>Särskilda indikationer</b>
Ingen data tillgänglig

---

## AVSNITT 10: Stabilitet och reaktivitet

### 10.1 Reaktivitet

Undvik kontakt med starka syror och baser och oxidationsmedel.  
Stabil under normala förhållanden

### 10.2 Kemisk stabilitet

Produkten är stabil under rekommenderade lagrings- och användningsförhållanden (se punkt 7).

### 10.3 Risken för farliga reaktioner

Vid användning enligt föreskrifterna förväntas inga farliga reaktioner

### 10.4 Förhållanden som ska undvikas

Värme, öppna lågor och andra antändningskällor.

### 10.5 Oförenliga material

Ingen data tillgänglig.

### 10.6 Farliga sönderdelningsprodukter

Ingen data tillgänglig.

---

## AVSNITT 11: Toxikologisk information

### 11.1 Information om de toxikologiska effekterna

Toxikologisk information om produkten:

Kan orsaka lätt irritation.

Allmän varning: högtrycksinjektion av produkten i huden kan leda till lokal nekros om produkten inte avlägsnas kirurgiskt.

Frekvent och långvarig kontakt kan avfetta och irritera huden, vilket också orsakar dermatit.

Långvarig exponering för produkten kan orsaka dåsighet och yrsel.

Långvarig exponering för produktångor eller -dimma kan orsaka irritation i luftvägarna.

Toxikologisk information om de huvudsakliga ämnen som finns i produkten:

N.A.

Om inte annat anges ska de uppgifter som krävs enligt förordning 453/2010/EG som anges nedan tolkas som N.A.:

- a) akut toxicitet;
- b) frätning/irritation på huden;
- c) allvarlig ögonskada/ögonirritation;
- d) luftvägs- eller hudsensibilisering;
- e) mutagenitet i könsceller;
- f) cancerframkallande egenskaper;
- g) Reproduktionstoxicitet;
- h) specifik målorgantoxicitet (STOT) - enstaka exponering;
- i) specifik målorgantoxicitet (STOT) - upprepade exponering;
- j) fara vid aspiration.

---

## AVSNITT 12: Ekologisk information

### 12.1 Toxicitet

Använd i enlighet med god arbetssed och undvik att sprida produkten i miljön.

### 12.2 Persistens och nedbrytbarhet

Produkten flyter på vatten

Produkten absorberas ytligt i jorden

Produkten avdunstar knappt

### 12.3 Bioackumuleringsförmåga

Ingen data tillgänglig.

### 12.4 Rörlighet i jord

Ingen data tillgänglig.

### 12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen

PBT-bedömning: Denna produkt anses inte vara PBT
--

vPvB-betyg: Denna produkt betraktas inte som en vPvB
--

### 12.6 Andra skadliga effekter

Ingen data tillgänglig.

---

## AVSNITT 13: Avfallshantering

### 13.1 Avfallsbehandlingsmetoder

Kassera uttjänta produkter (och emulsioner i fallet med vattenlösliga kylmedelsprodukter) och behållare genom att överföra dem till auktoriserade företag i enlighet med bestämmelserna i presidentdekret nr 691 av 23/08/82 (obligatoriskt konsortium av använda oljor) och i del IV i miljöbalken (lagförordning nr 152 av 2006-03-04) och efterföljande ändringar

Släpp inte ut i avlopp, tunnlar eller vattendrag. följa gällande lagar

Återställ om möjligt. Kör enligt lokala och nationella bestämmelser.

I tillämpliga fall, se följande föreskrifter: 91/156 / EEC, 91/689 / EEC, 94/62 / EC och efterföljande tillägg.

---

## AVSNITT 14: Transportinformation

### 14.1. ADR / RID / ADN transport

Produkten omfattas inte av ADR / RID / ADN-reglerna.

### 14.2. IMDG transport

Produkten omfattas inte av IMDG-regler.

### 14.3. ICAO-TI / IATA transport

Produkten omfattas inte av ICAO-TI/IATA-reglerna.

### 14.4. annan information

Ingen data tillgänglig.

### 14.5. Faror för miljön

Information om miljöfaror, om relevant, se 14.1 - 14.3.



Scheda di sicurezza  
VACUUM PUMP LUBRICANT 68  
ELKE S.r.l.  
VIA XXV APRILE 202, 10042, NICHELINO (TO) ITALIA  
REA di TO: 987683 P.Iva 08613670010  
Tel. n. +39 011 9622412

- 14.6. Särskilda försiktighetsåtgärder för användare  
Ingen data tillgänglig.
- 14.7. Bulkfrakt i enlighet med IMO:s lagar  
Inte relevant

---

## AVSNITT 15: Gällande föreskrifter

- 15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö  
Lagdekret 9/4/2008 n. 81  
D.M. Arbete 2004-02-26 (gränsvärden för yrkesexponering)  
D.M. 03/04/2007 (Implementering av direktiv 2006/8/EG)  
Förordning (EG) nr. 1907/2006 (REACH)  
Förordning (EG) nr. 1272/2008 (CLP)  
Förordning (EG) nr. 790/2009 (ATP 1 CLP) och (EU) nr. 758/2013  
Förordning (EU) nr. 453/2010 (bilaga I)  
Förordning (EU) 2015/830  
Förordning (EU) nr. 286/2011 (ATP 2 CLP)  
Förordning (EU) nr. 618/2012 (ATP 3 CLP)  
Förordning (EU) nr. 487/2013 (ATP 4 CLP)  
Förordning (EU) nr. 944/2013 (ATP 5 CLP)  
Förordning (EU) nr. 605/2014 (ATP 6 CLP)  
Förordning (EU) nr. 2015/1221 (ATP 7 CLP)

Restriktioner relaterade till produkten eller de ämnen som ingår enligt bilaga XVII förordning (EG) 1907/2006 (REACH) och efterföljande ändringar:

Se i förekommande fall följande bestämmelser:

Ministeriella cirkulär 46 och 61 (Aromatiska aminer). Lagdekret 21 september 2005 n. 238 (Seveso Ter-direktivet). Presidentdekret 250/89 (Tvättmedelsmärkning).

D.L. 3/4/2006 n. 152 Miljöbestämmelser

Ministerdekret av den 13 februari 2003: tredje sammanfattande förteckning över harmoniserade standarder för genomförandet av direktiv 89/686/EEG om personlig skyddsutrustning. Lagdekret nr 81 av 2008-04-09: Genomförande av artikel 1 i lagen av den 3 augusti 2007, nr. 123, om skydd för hälsa och säkerhet på arbetsplatsen.

Ministerdekret 14 januari 2008: Förteckning över sjukdomar för vilka rapportering är obligatorisk enligt och för ändamålen med artikel 139 i den konsoliderade texten godkänd genom dekret av republikens president den 30 juni 1965, n.1124, och efterföljande ändringar och tillägg .DPR n. 689 av 1959-05-26: Fastställande av de företag och processer som i brandförebyggande syfte är underkastade brandkårens kontroll. Direktiv 98/8/EG av den 16 februari 1998 om utsläppande på marknaden av biocider.

- 15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning

En kemikaliesäkerhetsbedömning har inte utförts för denna blandning.

---

## AVSNITT 16: Annan information

Använd inte produkten för annan användning än den som är avsedd. I detta fall kan användaren utsättas för oförutsedda risker

Eftersom produkten inte är klassificerad som farlig och inte innehåller farliga råvaror omfattas den inte av bestämmelserna i förordning (EG) nr. 1907/2006 REACH Art.31 och bilaga II som avser utarbetande av säkerhetsdatablad.

Detta dokument har skrivits av en SDS-tekniker som har fått adekvat utbildning.

Huvudsakliga bibliografiska källor:

ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Center,  
Europeiska gemenskapernas kommission





Scheda di sicurezza  
VACUUM PUMP LUBRICANT 68  
ELKE S.r.l.  
VIA XXV APRILE 202, 10042, NICHELINO (TO) ITALIA  
REA di TO: 987683 P.Iva 08613670010  
Tel. n. +39 011 9622412

SAX:S FARLIGA EGENSKAPER HOS INDUSTRIMATERIAL - Eight Edition - Van Nostrand  
Reinold

CCNL - bilaga 1

National Institute of Health - Nationell inventering av kemiska ämnen

Informationen häri är baserad på vår kunskap från ovanstående datum. De hänvisar endast till den angivna produkten och utgör ingen garanti för speciell kvalitet. Användaren är skyldig att säkerställa lämpligheten och fullständigheten av sådan information i förhållande till den specifika användning han måste göra av den.

Detta blad ersätter alla tidigare utgåvor.

Kort som gäller för TURBO EK-produkter av alla ISO-viskositetsgrader; detta värde ska betraktas som en integrerad del av produktens kommersiella namn.

ADR:	Europeiskt avtal om internationell transport av farligt gods på väg
CAS:	Chemical Abstracts Service (avdelning av American Chemical Society).
CLP:	Klassificering, märkning, förpackning.
DNEL:	Härledd nolleffektnivå.
EINECS:	Europeisk förteckning över europeiska kemikalier på marknaden.
GefStoffVO:	Förordning om farliga ämnen i Tyskland.
GHS:	Globalt harmoniserat system för klassificering och märkning av kemikalier.
IATA:	Association for International Air Transport.
IATA-DGR:	Reglering för farligt gods av "International Air Transport Association" (IATA).
ICAO:	International Civil Aviation Organization.
ICAO-TI:	Tekniska instruktioner för "International Civil Aviation Organisation" (ICAO).
IMDG:	International Maritime Code for Dangerous Goods.
INCI:	International Nomenclature of Cosmetic Ingredients.
KSt:	Explosionskoefficient.
LC50:	Dödlig koncentration för 50 procent av testpopulationen.
LD50:	Dödlig dos för 50 procent av testpopulationen.
LTE:	Långtidsexponering.
PNEC:	Predicted No Effect Concentration.
RID:	Förordning om internationell transport av farligt gods på järnväg.
STE:	Kortvarig exponering.
STEL:	Korttidsexponeringsgräns.
STOT:	Organspecifik toxicitet.
TLV:	Tröskelgränsvärde.
TWATLV:	Tröskelgränsvärde för det 8-timmars vägda medelvärdet. (ACGIH Standard).
WGK:	Vattenfarlighetsklass (Tyskland).
N.A.:	N.A.
N.D.:	N.A.